

492043-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Reparatur und Wartung von Sportanlagen – „Избор на изпълнител на СМР за обект: „Ревитализация на колодрума в гр. Сливен“

OJ S 135/2026 16/07/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Bauleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА СЛИВЕН

E-Mail: g_tujarova@abv.bg

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: „Избор на изпълнител на СМР за обект: „Ревитализация на колодрума в гр. Сливен“
Beschreibung: Ревитализирането на съществуващия колодрум в град Сливен цели осигуряване на многофункционално спортно съоръжение за града. Предвид наличието на бетонова писта за пистово колоездене в добро състояние и с „олимпийска“ дължина 250м, се предвижда същата да се реновира с подходяща настилка отговаряща на съвременните изисквания за тренировки и състезания по пистово колоездене. Заедно с реновирането на пистата се предвижда допълване на съоръжението с обслужваща сграда с необходимите помещения за практикуване на спорта и провеждане на международни състезания и други събития. Цели се изграждане на колодрум от 3та категория по категоризацията на Международната колоездачна федерация, като всички настилки за реновиране на пистата, оразмеряване, осигуряване на нови безопасни зони и прегради са предвидени по изискванията за категорията, както и осигуряването на необходимото осветление и озвучаване за провеждане на тренировки и състезания. С цел рентабилното съществуване на спортното съоръжение и привличането за повече интерес към вело спорта, който изначално е характерен за града, се предвиждат и други атракции и използването на съоръжението и за други дейности. Предвижда се съвместяването на други спортни тренировки като се изграждат лекоатлетическа писта, BMX парк с извити рампи, мини футболно игрище, върху чийто терен евентуално може да се изгради и ледена пързалка, както и се осигурява възможност за разполагане на сцени и пасивен екран за лятно кино. Предвижда се изграждане на нови трибуни, тъй като съществуващите са в незадоволително състояние. Чрез новите трибуни ще се осигурят 1342 бр. места от зрителни седалки подходящи за използване на открито и 8 места за позициониране на инвалидни колички. ТЕХНИЧЕСКИ ПОКАЗАТЕЛИ: УПИ I „За озеленяване, спорт и атракции“ в кв.665 по плана на кв. „Ново село-Градска градина, гр. Сливен, ПИ с идент.67338.554.11 и 67338.554.18 по КК на гр.Сливен“ Застроена площ на сграда: 1641 кв.м. РЗП сграда: 1907 кв.м. Застроена площ трибуни: 505 кв.м. Площ имот 12109 кв.м. Зелена площ:1504 кв.м. За строежа има изготвен инвестиционен проект във фаза „Технически проект“ и влязло в сила разрешение за строеж за обект втора

категория съгласно чл.137,ал.1, т.2 буква „д“ от ЗУТ и чл.4, ал.5, точка 1 от Наредба №1 от 30.07.2003г. за номенклатура на видовете строежи по части: Архитектура, СК, ПиБ – поливна система, ВиК, ЕЛ., ОВК, ЕЕ, Геодезия, ПБ, ИГД и ВОБД
Kennung des Verfahrens: 0fce8e29-e23b-4f76-a3a6-dda819017917
Interne Kennung: 575631
Verfahrensart: Offenes Verfahren
Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen
Haupteinstufung (cpv): 45212290 Reparatur und Wartung von Sportanlagen

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Сливен
Postleitzahl: 8800
Land, Gliederung (NUTS): Сливен (BG342)
Land: Bulgarien

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 7 086 505,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:
Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung
Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)
Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)
Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)
Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)
Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите

отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: „Избор на изпълнител на СМР за обект: „Ревитализация на колодрума в гр. Сливен“
Beschreibung: Ревитализирането на съществуващия колодрум в град Сливен цели осигуряване на многофункционално спортно съоръжение за града. Предвид наличието на бетонова писта за пистово колоездене в добро състояние и с „олимпийска“ дължина 250м, се предвижда същата да се реновира с подходяща настилка отговаряща на съвременните изисквания за тренировки и състезания по пистово колоездене. Заедно с реновирането на пистата се предвижда допълване на съоръжението с обслужваща сграда с необходимите помещения за практикуване на спорта и провеждане на международни състезания и други събития. Цели се изграждане на колодрум от 3та категория по категоризацията на Международната колоездна федерация, като всички настилки за реновиране на пистата, оразмеряване, осигуряване на нови безопасни зони и прегради са предвидени по изискванията за категорията, както и осигуряването на необходимото осветление и озвучаване за провеждане на тренировки и състезания. С цел рентабилното съществуване на спортното съоръжение и привличането за повече интерес към вело спорта, който изначално е характерен за града, се предвиждат и други атракции и използването на съоръжението и за други дейности. Предвижда се съвместяването на други спортни тренировки като се изграждат лекоатлетическа писта, BMX парк с извити рампи, мини футболно игрище, върху чийто терен евентуално може да се изгради и ледена пързалка, както и се осигурява възможност за разполагане на сцени и пасивен екран за лятно кино. Предвижда се изграждане на нови трибуни, тъй като съществуващите са в незадоволително състояние. Чрез новите трибуни ще се осигурят 1342 бр. места от зрителни седалки подходящи за използване на открито и 8 места за позициониране на инвалидни колички. ТЕХНИЧЕСКИ ПОКАЗАТЕЛИ: УПИ I „За озеленяване, спорт и атракции“ в кв.665 по плана на кв. „Ново село-Градска градина, гр. Сливен, ПИ с идент.67338.554.11 и 67338.554.18 по КК на гр.Сливен“ Застроена площ на сграда: 1641 кв.м. РЗП сграда: 1907 кв.м. Застроена площ трибуни: 505 кв.м. Площ имот 12109 кв.м. Зелена площ:1504 кв.м. За строежа има изготвен инвестиционен проект във фаза „Технически проект“ и влязло в сила разрешение за строеж за обект втора категория съгласно чл.137,ал.1, т.2 буква „д“ от ЗУТ и чл.4, ал.5, точка 1 от Наредба №1 от 30.07.2003г. за номенклатура на видовете строежи по части: Архитектура, СК, ПиБ – поливна система, ВиК, ЕЛ., ОВК, ЕЕ, Геодезия, ПБ, ИГД и ВОБД
Interne Kennung: 575631

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45212290 Reparatur und Wartung von Sportanlagen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Сливен (BG342)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 300 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 7 086 505,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Zusätzliche Informationen: За участниците не трябва да са налице обстоятелствата по чл. 107 от ЗОП, чл. 83а, ал. 5, т. 1 от Закона за административните нарушения и наказания и по чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014 г., относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна. 1.Гаранцията за изпълнение на договора се представя от участника, определен за изпълнител, при подписване на договора, в размер 10% (десет на сто) от стойността на договора без ДДС. 2.Гаранция за авансово предоставените средства в размера на тези средства. 3. Гаранциите се предоставят в една от следните форми: а) парична сума; б) банкова гаранция. в) застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя Гаранциите по т. 3, б. „в“ може да се предоставят само когато стойността на авансово предоставените средства, съответно на гаранцията за изпълнение, е равна или по-малка от 255 645,94 евро (500 000 лева). Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение, без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него. Условиата за сключване на договор, за възлагане на обществената поръчка са определени в чл. 112 от ЗОП. Възложителят сключва писмен договор за възлагане на обществената поръчка с участника, определен за изпълнител в съответствие с чл. 109 от ЗОП. Преди сключване на договор, избраният изпълнител следва да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставените критерии за подбор, съгласно условията на поръчката, включително за третите лица и подизпълнителите, ако има такива Сключеният договор за възлагане на обществената поръчка може да бъде изменян само при условията и по реда на чл. 116 от ЗОП Финансирането на строежа се извършва по Споразумение №РД-02-30-1455 от 24.09.2024г. с МРРБ (изготвено на основание чл.107, ал. 1 от ЗДБРБ за 2024г. по реда за финансиране на общински проекти съгласно Приложение №3).

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: 1.1. Лице, което ще бъде пряко ангажирано в изпълнението на строително-монтажните работи, следва да има регистрация в

Централния професионален регистър на строителя на основание чл. 5, ал. 6, т. 1, т. 1.2,

т. 1.2.1 от Правилника за реда за вписване и водене на Централния професионален регистър на строителя. Регистрацията да отговаря на предмета на поръчката - първа група, втора категория, която да му позволява извършването на строителните работи, предмет на настоящата поръчка, а за чуждестранни лица – в еквивалентни регистри, съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или аналогичен регистър, съгласно законодателството на Конфедерация Швейцария с еквивалентна регистрация, допускаща съгласно законодателството на държавата, в която лицето е установено и осъществява дейността си извършване на строителните работи обект на настоящата обществена поръчка. При участие на обединение, което не е юридическо лице, съответствието с изискването за регистрация в ЦПРС се доказва от съответните членове на обединението, съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението. Регистрацията в ЦПРС трябва да имат всички участници, които съгласно договора за създаване на обединението самостоятелно ще изпълняват строителни дейности, за които е необходимо вписване в регистъра. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на горепосоченото изискване съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. За доказване на горепосоченото изискване всеки участник следва да попълни приложения към документацията за обществена поръчка образец – ЕЕДОП. Преди сключване на договора за обществената поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, копие на Удостоверение за вписване в ЦПРС към Строителната камара за изпълнение на строежи от категорията строеж, в която попада обекта на поръчката - за повече информация: <http://register.ksb.bg/>). В случай, че участникът е чуждестранно лице той следва да представи Удостоверение за временно или постоянно вписване в ЦПРС към Камарата на строителите. ПРИ ПОДАВАНЕ НА ОФЕРТА УЧАСТНИЦИТЕ ПОПЪЛВАТ САМО СЪОТВЕТНИЯ РАЗДЕЛ В ЕЕДОП.

Kriterium: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung

Beschreibung des Eignungskriteriums: Всеки участник следва да има застраховка „Професионална отговорност“ за строител с покритие съответстващо за строежи втора категория по чл. 137, ал. 1, т. 2, буква „д“ от ЗУТ, с минимална застрахователна сума 204 516,80 евро, съгласно чл. 5, ал. 2, т. 2 от Наредбата за условията и реда за задължително застраховане в проектирането и строителството или еквивалентна застраховка за професионална отговорност или гаранция в друга държава - членка на Европейския съюз, или в страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство за лице от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, което се установява на територията на Република България. За доказване на горепосоченото изискване всеки участник следва да попълни приложения към документацията за обществена поръчка образец – ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществената поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи документи по чл. 62, ал. 1, т. 2 от ЗОП – доказателства за наличие на застраховка „Професионална отговорност“, в случай, че същите не са достъпни чрез пряк и безплатен достъп до съответната национална база данни. Когато по основателна причина участникът не е в състояние да представи поисканите от възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ. ПРИ ПОДАВАНЕ НА ОФЕРТА УЧАСТНИЦИТЕ ПОПЪЛВАТ САМО СЪОТВЕТНИЯ РАЗДЕЛ В ЕЕДОП.

Kriterium: Allgemeiner Jahresumsatz

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът през последните 3 (три) приключили финансови години, в зависимост от датата, на която е създаден или е започнал дейността, трябва да е реализирал минимален общ оборот в размер на 5 112 918,81 евро (пет милиона сто и дванадесет хиляди деветстотин и осемнадесет евро и осемдесет и едно евроцента) без ДДС. Уточнение: Изискуемият общ оборот се изчисляват по смисъла на § 2, т. 66 от ДР на ЗОП. За участник – чуждестранно лице оборотът се изчислява по официалния курс на БНБ за съответната валута в евро към датата на подаване на офертата. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване като попълва част IV, раздел Б „Икономическо и финансово състояние“, поле „общ годишен оборот“ от ЕЕДОП. При условията на чл. 67, ал. 5 от ЗОП възложителят може да изиска документи, чрез които се доказва декларираната в ЕЕДОП информация, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата: - Копия на годишните отчети за последните 3 (три) приключили финансови години, когато публикуването им се изисква от законодателството на държавата, в която Участникът е установен или по-кратък период в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си. Когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ. При условията на чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП, преди сключване на договора, определеният изпълнител представя документите по предходното изречение (ако не са били представени дотогава). ПРИ ПОДАВАНЕ НА ОФЕРТА УЧАСТНИЦИТЕ ПОПЪЛВАТ САМО СЪОТВЕТНИЯ РАЗДЕЛ В ЕЕДОП.

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът през последните 3 (три) приключили финансови години, в зависимост от датата, на която е създаден или е започнал дейността, трябва да е реализирал минимален оборот попадащ в обхвата на поръчката, както следва: в размер на 2 556 459,41 евро без ДДС от изпълнение на строително-монтажни работи. Уточнение: Изискуемият оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, се изчисляват по смисъла на § 2, т. 67 от ДР на ЗОП. За участник – чуждестранно лице оборотът се изчислява по официалния курс на БНБ за съответната валута в евро към датата на подаване на офертата. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване като попълва част IV, раздел Б „Икономическо и финансово състояние“, поле „конкретен годишен оборот“ от ЕЕДОП. При условията на чл. 67, ал. 5 от ЗОП възложителят може да изиска документи, чрез които се доказва декларираната в ЕЕДОП информация, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата: - Справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, за последните 3 (три) приключили финансови години, в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си. Когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ. При условията на чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП, преди сключване на договора, определеният изпълнител представя документите по предходното изречение (ако не са били представени дотогава). ПРИ ПОДАВАНЕ НА ОФЕРТА УЧАСТНИЦИТЕ ПОПЪЛВАТ САМО СЪОТВЕТНИЯ РАЗДЕЛ В ЕЕДОП.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten

Beschreibung des Eignungskriteriums: 1.Участникът следва да е изпълнил поне 1 (една) дейност с предмет, идентичен или сходен с този на настоящата поръчка за последните 5 (пет) години от датата на подава на офертата. За строителство „сходно“с предмета на поръчката да се разбира: изпълнение на ново строителство и/или реконструкция и/или основен ремонт на сграда с РЗП не по-малко от 1500 кв. м. и/или сгради и съоръжения за обслужване с капацитет над 1000 места за посетители. При участие на обединение, което не е юридическо лице, изискването по т. 1 се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението. За доказване на изискването по т. 1 участникът следва да попълни Списък на строителството в приложения към документацията за обществена поръчка образец – ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител да представи Списък на строителството, идентично или сходно с предмета на поръчката, придружен с удостоверения за добро изпълнение, които съдържат стойността, датата, на която е приключило изпълнението, мястото, вида и обема, както и дали то е изпълнено в съответствие с нормативните изисквания ПРИ ПОДАВАНЕ НА ОФЕРТА УЧАСТНИЦИТЕ ПОПЪЛВАТ САМО СЪОТВЕТНИТЕ РАЗДЕЛИ В ЕЕДОП.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: 1.Всеки участник следва да разполага с екип от експерти с определена професионална компетентност, за изпълнение на поръчката: 1.1. Технически ръководител на обекта, който да притежава квалификация „строителен инженер“, „архитект“ или „строителен техник“, или еквивалентна, с професионален опит по специалността минимум 5 г. и с реализиран професионален опит като ръководител строителство на минимум един обект, сходен с предмета на поръчката - ново строителство и/или основен ремонт и/или реконструкция на сгради в урбанизирани територии – 1 бр. 1.2. Специалист „Геодезия“, който да притежава квалификация „строителен инженер“ или „строителен техник“ или еквивалентна, специалност „Геодезия“ или еквивалентна, с опит в трасирането на техническата инфраструктура в урбанизирани територии и изпълнение на вертикална планировка. – 1 бр. 1.3. Специалист контрол по качеството, който да отговаря на следните минимални изисквания: да притежава удостоверение (сертификат) или еквивалент за изпълнение на този вид дейност - 1 бр. 1.4. Специалист за управление на строителните отпадъци - който да отговаря на следните минимални изисквания: да притежава удостоверение (сертификат) или еквивалент за изпълнение на този вид дейност - 1 бр. 1.5. Длъжностно лице за контрол по спазване на здравословни и безопасни условия на труд, което да притежава удостоверение (сертификат) или еквивалент, съобразно изискванията на Наредба № РД-07-2 от 16.12.2009 г. за изпълнение на този вид дейност - 1 бр. Забележка: Възложителя приема, че едно длъжностно лице може да изпълнява и няколко функции при наличие на компетентност. 1.6. Квалифицирани работници: С които да изпълни предмета на поръчката: - Изпълнение на изкопни работи – минимум 2 бр.; - Полагане на кофражни форми и армировка – минимум 2 бр.; - Полагане на бетонови разтвори – минимум 3 бр.; - Заготовка и полагане на метални конструкции – минимум 3 бр.; - Полагане на топлоизолация и мазилки – минимум 2 бр.; - Монтаж на В и К инсталации – минимум 1 бр.; - Монтаж на електро инсталации – минимум 1 бр.; - Монтаж на ОВ и К инсталации – минимум 1 бр.; 1.7. Общи работници – минимум 4 бр. Минимален общ брой: 19 работника. При участие на обединение, което не е юридическо лице, изискването по т. 1 се доказва от обединението като цяло. При посочване на участие с използване на подизпълнител, изискването по т. 1 се отнася и за всеки един

от подизпълнителите, съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. При подаване на офертата Участникът следва да предостави изискуемата информация в Част IV, Раздел В, от ЕЕДОП за персонал и ръководен състав с определена професионална компетентност, за изпълнение на поръчката. При участие на обединение, което не е юридическо лице съответната информация се попълва в ЕЕДОП на членовете на обединението, чрез които участникът доказва поставеното изискване, а преди сключване на договора документите се представят от тези членове. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители ЕЕДОП се представят и за всеки от посочените подизпълнители, а преди сключване на договора документите се представят от тези подизпълнители. Доказване на посоченото изискване: Документи за доказване на изискването съгласно чл. 64, ал. 1, т. 6 от ЗОП – списък на персонала, който ще изпълнява поръчката и на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, както и документи които доказват професионалната компетентност на лицето. Документите за доказване съответствието с поставеното изискване се представят от участника, определен за изпълнител или при поискване в хода на възлагането – в случаите на чл. 67, ал. 5 от ЗОП.

Kriterium: Werkzeuge, Anlagen oder technische Ausrüstung

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът следва да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване за изпълнение на обществената поръчка, както следва: 1 Булдозер (90-108 к.с.) - 1бр 2 Багер (0.51-0.65 м³) 1бр 3 Транспортна техника-самосвали 2бр 4 Челен товарач (1,0 - 1,5 м³) 1бр 5 Автокран (мин. 14 т.) 1бр 3а доказване на изискването участникът следва да попълни инструментите, съоръженията и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката в приложения към документацията за обществена поръчка образец – ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществената поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител да представи Декларация за инструментите, съоръженията и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката. ПРИ ПОДАВАНЕ НА ОФЕРТА УЧАСТНИЦИТЕ ПОПЪЛВАТ САМО СЪОТВЕТНИЯ РАЗДЕЛ В ЕЕДОП. Документите за доказване съответствието с поставеното изискване се представят от участника, определен за изпълнител или при поискване в хода на възлагането – в случаите на чл. 67, ал. 5 от ЗОП.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Най-ниска цена

Beschreibung: Обществената поръчка се възлагат въз основа на икономически най-изгодна оферта с критерий за възлагане „най-ниска цена“ - чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП. Критерият „най-ниска цена“ се прилага за оценка на офертите, които съответстват на предварително обявените от възложителя условия и са подадени от участници, за които не са налице обстоятелствата по чл. 54 от ЗОП. На първо място се класира участникът предложил най-ниска обща цена, за обществената поръчка, съгласно Ценовото предложение Образец № 3 и Образец № 3.1 към него. Предложената обща цена се закръгля до втория знак след десетичната запетая. От участие в процедурата се отстранява участник, предложил обща цена за изпълнение на обществената поръчка по-висока от определената от Възложителя. Участникът носи отговорност за допуснати грешки или пропуски в изчисленията на предложената от него обща цена. При еднаква обща цена за две или повече оферти се прилага чл. 58, ал. 3 от ППЗОП.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/575631>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/575631>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 18/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 19/08/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Eröffnungstermin — Beschreibung: ПРОЦЕДУРАТА ПО ОТВАРЯНЕ, РАЗГЛЕЖДАНЕ, ОЦЕНКА И КЛАСИРАНЕ НА ОФЕРТИТЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА СЕ ИЗВЪРШВА ВЪВ ВРЪЗКА С ЧЛ. 104, АЛ. 2 И АЛ. 3 ОТ ЗОП ПО РЕДА НА ЧЛ. 61 ОТ ППЗОП.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Finanzielle Vereinbarung: Начин на плащане: 1. Авансово плащане в размер до 40 (четиридесет) % от сумата за изпълнение на строителството. Изплащането се извършва в срок до 30 календарни дни след представяне на фактура, гаранция за авансово предоставените средства в размера на тези средства и откриване на строителна площадка. 2. Междинни плащания - след доказване на реално извършени видове работи в размер не по-малко от 50 (петдесет) % от предвидените СМР с проекта. Изплащането се извършва в срок до 30 календарни дни след подписване и представяне на двустранен приемателен протокол за действително извършени и подлежащи на разплащане видове работи; 3. Окончателно плащане, в размер не по-малко от 10% (десет процента) от общата стойност на СМР, предмет на договора. Изплащането се извършва в срок до 30 календарни дни след представяне на: Акт Образец 15, протокол за действително извършени и подлежащи на заплащане на окончателни видове СМР по одобрени цени.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Жалба срещу решението за откриване на процедурата може да се подава пред Комисията за защита на конкуренцията в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП, съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция за приходите

Webadresse der Steuergesetzgebung: <https://nra.bg/wps/portal/nra/nachalo>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Webadresse der Umweltgesetzgebung: <http://www.moew.government.bg/>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Webadresse der Arbeitsgesetzgebung: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА СЛИВЕН

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ОБЩИНА СЛИВЕН

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: ОБЩИНА СЛИВЕН

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА СЛИВЕН

Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА СЛИВЕН

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА СЛИВЕН

Registrierungsnummer: 000590654

Postanschrift: бул. ЦАР ОСВОБОДИТЕЛ №.1

Stadt: гр.Сливен

Postleitzahl: 8800

Land, Gliederung (NUTS): Сливен (BG342)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Гинка Тужарова

E-Mail: g_tujarova@abv.bg

Telefon: +359 44611100

Fax: +359 44662350

Internetadresse: <https://mun.sliven.bg/>

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/25538>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията
Registrierungsnummer: 000698612
Postanschrift: бул. Витоша № 18
Stadt: София
Postleitzahl: 1000
Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията
E-Mail: delovodstvo@cpc.bg
Telefon: +359 29356113
Fax: +359 29807315
Internetadresse: <http://www.cpc.bg>
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Национална агенция за приходите
Registrierungsnummer: 131063188
Stadt: София
Postleitzahl: 1000
Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-Mail: infocenter@nra.bg
Telefon: +359 2 9859 6801

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Министерство на околната среда и водите
Registrierungsnummer: 000697371
Postanschrift: ул. „Уилям Гладстон“ 67
Stadt: София
Postleitzahl: 1000
Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-Mail: edno_gishe@moew.government.bg
Telefon: 029406000

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: Министерство на труда и социалната политика
Registrierungsnummer: 000695395
Postanschrift: ул. Триадница №2
Stadt: София
Postleitzahl: 1000
Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-Mail: e-uslugi@mlsp.government.bg

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

b55ce20b-1b35-4327-bb78-5a2fe0524109-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

На основание чл. 100, ал. 11, предложение второ, във връзка с чл. 100, ал. 13, чл. 45, ал. 1 и чл. 2, ал. 1 от Закона за обществените поръчки възложителят удължава обявления срок за получаване на оферти по процедурата. В хода на процедурата е постъпил значителен брой искания за разяснения по условията на обществената поръчка, във връзка с които възложителят е публикувал множество разяснения и документи в периода от 30.06.2026 г. до 13.07.2026 г., включително разяснения, публикувани непосредствено преди първоначално определения краен срок за получаване на оферти – 14.07.2026 г., 23:59:59 ч. Обемът, съдържанието и времевата концентрация на постъпилите въпроси и на предоставените разяснения и документи представляват обективно възникнали обстоятелства, които възложителят не е могъл да предвиди при откриването на процедурата. Поради спецификата, сложността и значителния обем на строително-монтажните работи заинтересованите лица следва да разполагат с достатъчно време, за да се запознаят с всички публикувани разяснения и документи, и да ги съобразят при изготвянето на техническите и ценовите си предложения, включително при извършването на необходимите количествени и стойностни изчисления, получаването на предложения от доставчици и подизпълнители, осигуряването на необходимите експерти и технически ресурси и организирането на оглед на обекта, когато съответното лице прецени да се възползва от предоставената възможност. Запазването на първоначално определения срок би могло обективно да възпрепятства участието на заинтересованите лица и да ограничи възможността им да подготвят пълни, обосновани и съответстващи на условията оферти. Удължаването се извършва с цел гарантиране на принципите на равнопоставеност, свободна конкуренция, пропорционалност, публичност и прозрачност и за осигуряване на реална възможност за участие на по-широк кръг заинтересовани лица. Определя се нов краен срок за получаване на оферти – 18.08.2026 г., 23:59:59 ч., и нова дата и час за отваряне на офертите – 19.08.2026 г., 13:00 ч. Промяната се отнася единствено до обявените срокове. Не се изменят предметът на обществената поръчка, техническите спецификации, критериите за подбор, критерият за възлагане, условията за изпълнение или документацията за обществената поръчка.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: Променят се обявените срокове, както следва: Крайният срок за получаване на оферти се изменя от 14.07.2026 г., 23:59:59 ч. на 18.08.2026 г., 23:59:59 ч. Датата и часът за публично отваряне на офертите се изменят от 15.07.2026 г.,

13:00 ч. на 19.08.2026 г., 13:00 ч. Удължаването се извършва на основание чл. 100, ал. 11, предложение второ от ЗОП поради възникнали обективни и непредвидими при откриването на процедурата обстоятелства, свързани със значителния брой, обема и времевата концентрация на постъпилите искания за разяснения и публикуваните във връзка с тях разяснения. Тези обстоятелства налагат предоставянето на достатъчно време на заинтересованите лица да се запознаят с цялата публикувана информация и да я съобразят при изготвянето и подаването на офертите си. Всички останали условия на обществената поръчка остават непроменени.

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: ef97e0e0-f029-425c-a2ce-e627d14e887e - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 14/07/2026 16:47:31 (UTC+03:00)
Osteuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 492043-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 135/2026
Datum der Veröffentlichung: 16/07/2026